

○記入には黒の鉛筆又はシャープペンシルを使用し、間違えた場合は消しゴムできれいに消してください。
 ○答えを記入する欄が○の場合は、当てはまる○を●のようにぬりつぶしてください。
 ○答えを数字で記入する欄は、下の例のように、枠からはみださないように、右づめて記入してください。

この調査票は、統計以外の目的には使用しませんから、ありのままを記入してください。



平成12年10月1日
 総務庁統計局



記入は黒の鉛筆又はシャープペンシルで

<数字の記入例>
 ○ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

世帯員全員の性別	1 氏名及び男女の別	1 (氏名) 男 女	2 (氏名) 男 女	3 (氏名) 男 女	4 (氏名) 男 女
	2 世帯主との続柄	世帯主又は代表者 世帯主の配偶者 子の世帯主の配偶者の父母 世帯主の配偶者の父母	世帯主又は代表者 世帯主の配偶者 子の世帯主の配偶者の父母 世帯主の配偶者の父母	世帯主又は代表者 世帯主の配偶者 子の世帯主の配偶者の父母 世帯主の配偶者の父母	世帯主又は代表者 世帯主の配偶者 子の世帯主の配偶者の父母 世帯主の配偶者の父母
	3 出生の年月	明治 大正 昭和 平成 西暦	明治 大正 昭和 平成 西暦	明治 大正 昭和 平成 西暦	明治 大正 昭和 平成 西暦
	4 配偶者の有無	未婚(幼児などをきむ) 配偶者あり 死別 離別	未婚(幼児などをきむ) 配偶者あり 死別 離別	未婚(幼児などをきむ) 配偶者あり 死別 離別	未婚(幼児などをきむ) 配偶者あり 死別 離別
	5 国籍	日本 外国 (国名)	日本 外国 (国名)	日本 外国 (国名)	日本 外国 (国名)
	6 現在の場所に住んでいる期間	出生時から 1年未満 1~5年未満 5~10年未満 10~20年未満 20年以上	出生時から 1年未満 1~5年未満 5~10年未満 10~20年未満 20年以上	出生時から 1年未満 1~5年未満 5~10年未満 10~20年未満 20年以上	出生時から 1年未満 1~5年未満 5~10年未満 10~20年未満 20年以上
	7 5年前(平成7年10月1日)にはどこに住んでいましたか	現在と同じ場所 同市町村内の他の場所 他市区町村 外国	現在と同じ場所 同市町村内の他の場所 他市区町村 外国	現在と同じ場所 同市町村内の他の場所 他市区町村 外国	現在と同じ場所 同市町村内の他の場所 他市区町村 外国

「調査票の記入のしかた」を参照して
 太わくの中だけに記入してください

(1) 世帯員の数		(4) 住宅の建て方	
総数 男 女	一戸建 長屋建(テラスハウスをきむ) 共同住宅 その他	建物全体の階数	住んでいる住宅のある階
(2) 家計の収入の種類	(5) 住宅の床面積の合計(延べ面積)	階建	坪
(3) 住居の種類	電話	平方メートル	又は
持ち家 都道府県・市区町村営の賃貸住宅 公団・公社等の賃貸住宅 民営の賃貸住宅 給与住宅(住宅・公務員住宅など) 住宅に間借り 会社等の独身寮・その他	(わからないことがあった場合 問い合わせに利用させていただきます)	坪	

5 国籍	5 7 5 7 5 7 5 7	7 5年前の住居の所在地	調査区番号	世帯番号	この世帯の調査票
7 5年前の住居の所在地	世帯の種類	調査区番号	世帯番号	この世帯の調査票	枚のうち 枚目

世帯員全員について	8 教育	1	2	3	4
	現在 学校に在学しているかどうかについて記入したうえで 矢印に従って記入してください	在学中 卒業 未就学	在学中 卒業 未就学	在学中 卒業 未就学	在学中 卒業 未就学
	・在学中の人はその学校 卒業の人は最終卒業学校(中途退学した人はその前の卒業学校)について記入してください	小学 高校 幼稚園 保育園 中学 旧中 保育所 保育所	小学 高校 幼稚園 保育園 中学 旧中 保育所 保育所	小学 高校 幼稚園 保育園 中学 旧中 保育所 保育所	小学 高校 幼稚園 保育園 中学 旧中 保育所 保育所
	短大 大学 乳児 その他 高専 大学院 その他	短大 大学 乳児 その他 高専 大学院 その他	短大 大学 乳児 その他 高専 大学院 その他	短大 大学 乳児 その他 高専 大学院 その他	短大 大学 乳児 その他 高専 大学院 その他

就業員について	9 9月24日から30日までの1週間に仕事をしましたか	1	2	3	4
	・仕事とは 収入を伴う仕事をいい 自家営業(農業や店の仕事など)の手伝いや内職・パートタイム・アルバイトも含めます	主に 家事などの 通学のかた 仕事 ほか仕事 わら仕事	主に 家事などの 通学のかた 仕事 ほか仕事 わら仕事	主に 家事などの 通学のかた 仕事 ほか仕事 わら仕事	主に 家事などの 通学のかた 仕事 ほか仕事 わら仕事
	・通学には 予備校・専門学校などに通っている場合も含めます	10欄へ	10欄へ	10欄へ	10欄へ
	仕事を休んで探して 家事 通学 その他 仕事を休んで探して 家事 通学 その他 仕事を休んで探して 家事 通学 その他 仕事を休んで探して 家事 通学 その他	仕事を休んで探して 家事 通学 その他 仕事を休んで探して 家事 通学 その他	仕事を休んで探して 家事 通学 その他 仕事を休んで探して 家事 通学 その他	仕事を休んで探して 家事 通学 その他 仕事を休んで探して 家事 通学 その他	仕事を休んで探して 家事 通学 その他 仕事を休んで探して 家事 通学 その他

就業員について	10 1週間に仕事をした時間	1	2	3	4
	・9月24日から30日までの1週間に 実際に仕事(副業・内職などを含む)をした時間の合計を書いてください	時間	時間	時間	時間
	・30分以上は切り上げ 30分未満は切り捨てて書いてください	時間	時間	時間	時間
		時間	時間	時間	時間

就業員・通学者について	11 従業地又は通学地	1	2	3	4
	・仕事も通学もしている人は 仕事をしている場所について記入してください	自宅(住み込みをきむ) 同じ市町村 他市区町村	自宅(住み込みをきむ) 同じ市町村 他市区町村	自宅(住み込みをきむ) 同じ市町村 他市区町村	自宅(住み込みをきむ) 同じ市町村 他市区町村
	・他の市区町村の場合は その都道府県・市区町村名(13大都市の場合は区名まで)も書いてください	13欄へ 12欄へ (所在地を記入)	13欄へ 12欄へ (所在地を記入)	13欄へ 12欄へ (所在地を記入)	13欄へ 12欄へ (所在地を記入)
	・13大都市とは 東京都区部と札幌・仙台・千葉・横浜・川崎・名古屋・京都・大阪・神戸・広島・北九州・福岡の各市をいいます	都道府県 市郡支庁 区町村	都道府県 市郡支庁 区町村	都道府県 市郡支庁 区町村	都道府県 市郡支庁 区町村

就業員・通学者について	12 従業地又は通学地までの利用交通手段	1	2	3	4
	・二つ以上の交通手段を利用している場合は 該当するものすべてに記入してください	徒歩のみ 鉄道 乗合バス 勤め先のバス 自動車 自転車 その他	徒歩のみ 鉄道 乗合バス 勤め先のバス 自動車 自転車 その他	徒歩のみ 鉄道 乗合バス 勤め先のバス 自動車 自転車 その他	徒歩のみ 鉄道 乗合バス 勤め先のバス 自動車 自転車 その他
		自動車 自転車 その他	自動車 自転車 その他	自動車 自転車 その他	自動車 自転車 その他
		自動車 自転車 その他	自動車 自転車 その他	自動車 自転車 その他	自動車 自転車 その他

就業員について	13 勤めか 自営かの別	1	2	3	4
	・臨時雇とは 日々又は1年以内の期間を定めて雇われている場合をいいます	雇われている人 会社などの役員	雇われている人 会社などの役員	雇われている人 会社などの役員	雇われている人 会社などの役員
	・自営業主とは 個人で事業を経営している人(農家などを含む)や自由業の人をいいます	自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事	自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事	自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事	自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事
		自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事	自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事	自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事	自営業主 雇人ありなし 家族従業者 家庭内の賃仕事

就業員について	14 勤め先・業主などの名称及び事業の内容	「調査票の記入のしかた」の5面・6面の書き方の例を参考にして くわしく書いてください			
	・仕事をしている事業所(事務所・工場・店など)の名称(官公庁の場合は課名まで)を書いてください				
	・その事業所で主に営まれている事業の内容をくわしく書いてください				

就業員について	15 本人の仕事の内容	本人が実際にしている主な仕事の内容をくわしく書いてください			

2	11 従業地又は通学地	時間	時間	時間	時間
	14 産業	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他
		農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他
		農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他	農業 林業 漁業 鉱業 建設 製造 電・ガス・熱・水 運輸・通信 卸・小売・飲食店 金融・保険 不動産 サービス 公務 他

この調査票は機械にかけますので汚さないでください (ご協力ありがとうございます)



This is the English version of the Japanese questionnaire. By referring to the "Instructions" (English) for filling out the questionnaire form, please fill out the Japanese questionnaire form.

For every member of your household	1 Name and sex • Write the names of all persons who usually live in your household.	1 <input type="text"/> Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/>
	2 Relationship to the household head • Include grandfather or grandmother, or brother or sister, of the spouse of the household head, respectively, in the category "Grandfather or grandmother", or "Brother or sister". • Include the spouse of grandson or granddaughter in the category "Grandson or granddaughter", and the spouse of a brother or sister in "Brother or sister".	Household head or representative <input type="radio"/> Spouse of household head <input type="radio"/> Son or daughter <input type="radio"/> Spouse of son or daughter <input type="radio"/> Father or mother of household head <input type="radio"/> Father or mother of spouse <input type="radio"/> Grandson or granddaughter <input type="radio"/> Grandfather or grandmother <input type="radio"/> Brother or sister <input type="radio"/> Other relative <input type="radio"/> Living-in employee <input type="radio"/> Other <input type="radio"/>
	3 Year and month of birth • After marking "seireki (Christian Era)", write the year (in 4 digit) and the month.	Meiji <input type="radio"/> Taisho <input type="radio"/> Showa <input type="radio"/> Heisei <input type="radio"/> Seireki (Christian Era) <input type="radio"/> Year: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Month: <input type="text"/> <input type="text"/>
	4 Marital status • Indicate the actual status regardless of the official record.	Not married (including young children) <input type="radio"/> Married <input type="radio"/> Widowed <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/>
	5 Nationality • If other than Japan, write the name of the country.	Japan <input type="radio"/> Others <input type="radio"/> (Name of country) <input type="text"/>
	6 Duration of residency at the current domicile • If living in the same place since birth, mark "Since birth".	Since birth <input type="radio"/> Less than a year <input type="radio"/> 1 to less than 5 years <input type="radio"/> 5 to less than 10 years <input type="radio"/> 10 to less than 20 years <input type="radio"/> More than 20 years <input type="radio"/>
	7 Where did you live five years ago (on October 1, 1995)? • Skip this question if a person was born after October 1, 1995, or is living in the same place for more than five years. • If you mark "Other place in the same ku (ward), shi (city), machi/cho (town), mura/son (village)" or "Other ku, shi, machi/cho, mura/son", write the name of the to, do, fu, ken (prefecture) and the name of shi, ku, machi/cho, or mura/son. (If it is in the major 13 cities, write the name of the ku.) • The major 13 cities include ku area of Tokyo, Sapporo, Sendai, Chiba, Yokohama, Kawasaki, Nagoya, Kyoto, Osaka, Kobe, Hiroshima, Kitakyushu, and Fukuoka.	Same as the current domicile <input type="radio"/> Other place in the same ku, shi, machi/cho, mura/son <input type="radio"/> Other ku, shi, machi/cho, mura/son <input type="radio"/> Outside Japan <input type="radio"/> (Write the address) <input type="text"/> to, do, fu, ken <input type="text"/> shi, gun <input type="text"/> ku, machi/cho, mura/son <input type="text"/>

For your household

(1) Number of household members • Write the total number of household members. Total: <input type="text"/> Persons Male: <input type="text"/> Persons Female: <input type="text"/> Persons	(4) Type of building Detached house <input type="radio"/> Tenement house (including terrace houses) <input type="radio"/> Apartment house or flat <input type="radio"/> Other <input type="radio"/> Number of stories of the building: <input type="text"/> Stories Floor on which your home is located: <input type="text"/> floor
Fill out questions from (2) to (5) only when the household is an ordinary household or one person household	
(2) Source of household income • Indicate the source of household income to support the household members. • Select one major income → <input type="radio"/> Wages, salaries <input type="radio"/> Agricultural income <input type="radio"/> Other business incomes <input type="radio"/> Income from home handicraft job <input type="radio"/> Pensions <input type="radio"/> Remittance <input type="radio"/> Other incomes <input type="radio"/> • Indicate all the rest of the incomes → <input type="radio"/>	
(3) Type and tenure of dwelling Owned house or flat <input type="radio"/> Rented house or flat owned by a local government <input type="radio"/> Rented house or flat owned by a public organization <input type="radio"/> Rented house or flat owned privately <input type="radio"/> Issued house (company's house, government employee's house, etc.) <input type="radio"/> Rented room <input type="radio"/> Dormitory of a company, etc. for single employees <input type="radio"/> Other <input type="radio"/> After answering questions (4) and (5), go to the reverse side. Go to the reverse side.	(5) Floor area of the dwelling (Total floor area) • Include the area of entrances, kitchens, toilets, bathrooms, hallways and closets. • Do not include the area used for business. • Round off to the nearest whole number. <input type="text"/> Square meters
Telephone: <input type="text"/>	You might be contacted in case if we have questions.

世帯の種類					
1	2	3	4	5	6
一般の世帯	一人世帯	寮・寄宿舎の学生・生徒	病院・療養所の入院者	社会施設の入所者	その他
	(全独身寮の同居者を含む)				

調査区番号	世帯番号	この世帯の調査票
<input type="text"/>	<input type="text"/>	枚のうち 枚目

This is the English translation of the Japanese questionnaire form.

		1
For every member of your household	8 Education <ul style="list-style-type: none"> After marking whether attending school or not, follow the arrow. The person currently attending school should mark the type of the school, and the person who graduated from school should mark the school from which he/she graduated. (If the person left school before completing, mark the school from which he/she graduated previously.) 	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Attending school</p> <p>Graduated</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: 100px;"> <p>Elementary/middle school</p> <p>High school/old middle school</p> <p>Two year college/technical high school</p> <p>College/university</p> </div> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Not attending school yet</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: 100px;"> <p>Kindergarten</p> <p>Nursery/day-care center</p> <p>Infant/other</p> </div> </div> </div>	
For every member of your household	9 Did the person work at any time during the week from 24th to 30th of September? <ul style="list-style-type: none"> “Work” means any work for pay or profit. It also includes work performed in a family business (farming or retail business), as well as home handicraft and part time work. “School” includes a non-regular school such as a Japanese language school. 	
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 150px;"> <p>If worked to get income.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 150px;"> <p>If not worked at all and did not get income.</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>Mostly worked</p> <p>Worked in addition to regular housework</p> <p>Worked while attending school</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Go to question 10.</p> </div> </div> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Had a job but was temporarily absent from work</p> <p>Go to question 11.</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Looked for a job</p> <p>End of the questionnaire</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Did housework</p> <p>Go to question 11.</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Attended school</p> <p>Go to question 11.</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Other</p> <p>End of the questionnaire</p> </div> </div>	
For persons who worked	10 Hours actually worked during the week <ul style="list-style-type: none"> Total hours actually worked during the week of September 24th to 30th. “Work” includes side work and home handicraft job. Round off the time in minutes to the nearest whole number in hours. 	
For persons who worked and students	11 Place of work or location of school <ul style="list-style-type: none"> For a person who worked and also attended school during the week, give the place of work. If the place is other than one's own home, write the address of the place of work or the location of the school (i.e., the name of the <i>to</i>, <i>do</i>, <i>fu</i> or <i>ken</i> (prefecture), and the <i>shi</i> (city), <i>ku</i> (ward), <i>machi/cho</i> (town), or <i>mura/son</i> (village). Do not omit the name of the <i>ku</i>, if the address is in one of the 13 major cities. The major 13 cities include <i>ku</i> area of Tokyo, Sapporo, Sendai, Chiba, Yokohama, Kawasaki, Nagoya, Kyoto, Osaka, Kobe, Hiroshima, Kitakyushu and Fukuoka. 	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Home (including living-in employee)</p> <p>Go to question 13</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Outside home</p> <p>Same <i>ku</i>, <i>shi</i>, <i>machi/cho</i>, <i>mura/son</i></p> <p>Other <i>ku</i>, <i>shi</i>, <i>machi/cho</i>, <i>mura/son</i></p> <p>(Write the address)</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: 100%;"> <p><i>to</i>, <i>do</i>, <i>fu</i>, <i>ken</i></p> <p><i>shi</i>, <i>gun</i></p> <p><i>ku</i>, <i>machi/cho</i>, <i>mura/son</i></p> </div> </div> </div>	
For persons who worked	12 Transportation to the place of work or the location of school <ul style="list-style-type: none"> If two or more means of transportation are used, indicate all that apply. 	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>On foot only</p> <p>Private car</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Hired car/taxi</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Railway/train</p> <p>Motorcycle</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Public bus</p> <p>Bicycle</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Company bus/school bus</p> <p>Other</p> </div> </div>	
For persons who worked	13 Employment status <ul style="list-style-type: none"> “Temporary employee” means the employee on a daily basis or the one with employment period limited to less than a year. “Self-employed” includes a proprietor of unincorporated business (including a farmer) or a person working on his/her own account. 	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Employee</p> <p>Regular employee</p> <p>Temporary employee</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Director of a firm or corporation</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>Self-employed</p> <p>Employing others</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Not employing others</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Family worker</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Doing piece rate job at home</p> </div> </div>	
	14 Name of establishment and the kind of business <ul style="list-style-type: none"> Write the name (including the name of the department if the establishment is a government office) of the establishment (office, factory, shop, etc.) where the person worked during the week, and describe the kind of work done there. Describe in detail the major business conducted at the place of work. 	<p>Name of establishment</p> <hr/> <p>Kind of business</p>
15 Kind of work <ul style="list-style-type: none"> Describe in detail the kind of work the person did during the week. 		<div style="border: 1px dashed black; height: 100px; width: 100%;"></div>